



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

16397 - LINGUA E TRADUZIONE SPAGNOLA II LIVELLO AVANZATO

<p>VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO</p>	<p>Prova Scritta e Colloquio orale. Il voto finale e' dato dalla media aritmetica del punteggio ottenuto nelle due prove. Voto in trentesimi.</p> <p>Descrizione:</p> <p>La valutazione si effettua mediante una prova scritta e una prova orale volte a verificare, non solo l'acquisizione delle competenze proprie del livello C1 del Quadro comune europeo, ma anche i contenuti teorici (analisi del discorso) del corso.</p> <p>In particolare, la prova scritta e' costituita da:</p> <p>1) Analisi della struttura argomentativa di un testo (articolo giornalistico di opinione, annuncio pubblicitario, ...). Quest'ultima viene svolta in lingua spagnola e consegnata al docente almeno una settimana prima della data del colloquio orale. Deve avere la struttura di un saggio ed un'estensione di circa 6-7 cartelle. NB i testi vengono scelti durante il corso e sottoposti al docente che ne valuta l'adeguatezza e chiarisce eventuali "punti" oscuri. Valore della prova: 30 punti</p> <p>2) Il colloquio, in lingua spagnola, ha una durata di 10-15 minuti. E' costituito dalla revisione e discussione dell'analisi del testo. Il docente puo' intervenire con 2-3 domande puntuali su elementi individuati nel testo (per es. modalita, fallacia, ...). Il voto finale e' il risultato della media aritmetica delle due prove.</p> <p>La valutazione della prova scritta e del colloquio segue i seguenti criteri:</p> <p>30- 30 e lode: Ottima conoscenza degli argomenti, ottima proprieta' di linguaggio, L'attribuzione della lode, in particolare, e' strettamente vincolata all'ottima competenza discorsiva che deve dimostrare lo studente.</p> <p>26-29 Buona padronanza degli argomenti, piena proprieta' di linguaggio. Si puo' percepire qualche indecisione discorsiva o linguistica</p> <p>24- 25 conoscenza di base degli argomenti di base (l'analisi del testo non viene svolta in modo approfondito), discreta proprieta' di linguaggio (sono piu' frequenti errori linguistici e incertezze discorsive)</p> <p>21-23: Sia la traduzione che l'analisi presentano varie inesattezze o errori, sebbene lo studente possieda le conoscenze teoriche richieste; errori ed incertezze linguistiche in alcuni casi anche piuttosto gravi (errori tipici, per esempio, di un livello B1)</p> <p>18 20: Sia la traduzione che l'analisi presentano molte inesattezze ed errori; presenta anche incertezze relative ai contenuti teorici richiesti; errori ed incertezze linguistiche in alcuni casi anche piuttosto gravi (errori tipici, per esempio, di un livello B1), si accompagnano alla difficolta' discorsiva/ argomentativa.</p> <p>insufficiente: non possiede una conoscenza accettabile dei contenuti degli argomenti trattati nell'insegnamento. NB: L'insufficienza riportata allo scritto non da' accesso alla prova orale</p>
---	--